

nøvn



Góði elskaði pápi
Hjartaliga tillukku við 50 ára degnum tann 10.8. Harrans signing framyvir.
Ynskja vit øll, Símin, Johnny, Agnar og Hanna



Góðu Jóannes og Rúna
Hjartaliga tillukku við 1 og 4 ára degnum 10. juli og 11. aug.
Ynskja langomma, langabbi og Bent



Elsa Midjord
Góða mamma, vermamma og omma, hjartaliga tillukku við 70 ára degnum 12. aug. Alt gott í framtíðini.
Ynskja vit øll, Allan



Góða Rannvá
Hjartaliga tillukku við 9 ára degnum.
Heilsan Karla



Elsa Midjord
Góða mamma, vermamma og omma, hjartaliga tillukku við 70 ára degnum 12. aug. Vit gleða okkum til í kvöld og vóna at tú fært nógv gestir. Takk fyri alt tú ert fyri okkum.
Ynskja vit øll, Rakul og Jóna
P. S. Stuttligt at vera á seiðaberg

Nýggjur listar-felagsskapur

Fyri stuttum var eitt nýtt felag sett á stovn, kallað »Naturmálare i Norden«. Tað fevnir um 50 yrkislistarfólk.

Felagsskapurin hevur sæti í Svøríki, og Lasse S úr Svøríki er einasti listarmaður úr danska rikisfelagsskapinum.

Hesum nýggja tiltaki er bjóðað eina varandi fram-sýning á gamla svenska veidislottinum Øster Malma, ið liggur nærindis Stockholmi.

Slottið er nýliga um-vælt, og 21. august verður eitt hátíðarhald fyri inn-

bodnum gestum, har sjálvur sviakongur letur slottið upp aftur.

Sama dag letur fasta framsýningin hjá »Natur-málare i Norden« upp, og 23. og 24. august verður slottið latið upp fyri almenninginum.

Sum sonevndur wildlif-e-listamaður nýtir Lasse S ulfra frá nógvum londum, men á framsýningini í samband við setanina av Øster-Malma 21. august hevur hann valt at luttaka við einum føroyskum motívi.

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðanfyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr.
P/f 2071, P/f Dosam, 100 Tórshavn

Viðtøkur broyttar:
30.05.1997

Nýtt navn:
Sp/f Dosam

Nevnd:
Farin úr nevndini: Sjúrdur Samuelsen, Handan á 4, 100 Tórshavn (formaður), Malan Nolsøe Samuelsen, Heygsbreyt 6, 100 Tórshavn og Dora Samuelsen, Handan á 4, 100 Tórshavn

Tekningarreglur:
Felagið verður teknað av stjóranum

Skráseting Føroya
tann 05. august 1997

Kristin Balle

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðanfyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr.
P/f 1792, P/f Bonus, 100 Tórshavn

Viðtøkur broyttar:
06.06.1997

Nýtt navn:
P/f 6/6-1997

Nevnd:
Farin frá sum formaður: Jákup á Dul Jacobsen, Bakkasæl 12-kj. 109 Reykjavík
Innkomin í nevndina sum formaður: Ása Jacobsen, Støðlagøta 13, 160 Argir
Farin úr nevndini: Erika Lórmstein Jacobsen, Reynstún 10, 160 Argir

Skráseting Føroya
tann 01. august 1997

Kristin Balle

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðanfyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr.
P/f 2286, P/f Tann-læknastovan v/ Rudie Thomsen, 900 Vágur

Viðtøkur broyttar:
28.06.1996 og 11.06.1997

Nýtt navn:
Sp/f Tannlæknastovan v/ Rudie Thomsen

Kapitalur:
Hækkning við kr. 70.000,00 til kr. 80.000,00
Inngjaldingarháttur: Kr. 70.000,00 við grunshækkning

Nevnd:
Farin úr nevndini: Solgerd Helene Thomsen, 900 Vágur (formaður), Rudie Thomsen, 900 Vágur og Else Margrethe Thomsen, 188 Hoyvík

Tekningarreglur:
Felagið verður teknað av stjóranum

Skráseting Føroya
tann 05. august 1997

Kristin Balle

Skráseting Føroya

hefur í dag skrásett niðanfyrir standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr.
Sp/f 2543, Sp/f Maskot, 650 Toftir

Nevnd:
Farin úr nevndini: Ove Svenning Berg, 620 Runavík (formaður)
Innkomin sum formaður: Jóhannes Hansen, 650 Toftir
Innkomin í nevndina: Alfred Olsen, 656 Saltnes

Skráseting Føroya
tann 05. august 1997

Kristin Balle

Eyðkvæmislinjan

svarar alt samdegrið á tlf. 18820.

Mikudagar kl. 19.00-21.00 fæst persónlig ráðgeving og serligir spurningar verða svaraði.



Felagið

Pinkubarnadeyði

hefur opið hús annan leygdag í hvørtjúr mánaði frá kl. 14.00. Vit hittast í Jákupsstovu, J. Paturssonargøtu 24, Tórshavn.

Nærri fæst at vita á tlf. 17940, 43363 ella 17261

AA-fundur

Leygardagin kl. 17 og 22.30
Sunnudagin kl. 11 og Kl. 20-21.30 AA-evnisfundur í Tórsgøtu 5.

Mánakvöldið kl. 20 í Tórsgøtu 5.

Al Anon, Tórshavn

Fundur fyri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hóskvöld kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inngongd vestanfyrir).

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Felagið

Føroyar-Kuba

Í summar er einans opið fast hvønn mikudag kl. 16-18 í fealshólinum í Kongagøtu 11, Tórshavn. Tó ber til at ringja 13016 og faxes á 13824.

Føroyingar í Noregi

Føroyingar og fólk við tilknýti til Føroyar hittast til óformligan hugna fyrsta leygdag í mánaðinum á Kafé Asylet, Grønland 28, í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skipar fyri tiltakinum.

Felagið hevur

tlf. +47 22 67 48 29

Føroyingafelagið

í Aalborg

Lille Kongensgade 10B

9000 Aalborg

Opið er mikukvöld kl. 19-22, friggjadag frá kl. 17-19 og leygarkvöld frá kl. 22-03. Onnur tiltøk verða lýst í felagsblaðnum.

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygardagin 9. august:
Annika Olsen,
tlf. 17700

Sunnudagin 10. august:
Solvei W. Olsen,
tlf. 16611

Eysturoy:

Leygardagin 9. august:
Kirstin Nielsen,
tlf. 41490

Sunnudagin 10. august:
Joan Højgaard,
tlf. 48016

Norðuroyggiar:

Viggo Monrad Jensen,
tlf. 55045

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður):

Tlf. 71560

Suðuroy (suður):

Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygdag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 14544.

Føroyahúsið

í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A

1620 København V

Tlf. 31 23 15 87

Fax 31 23 15 18

Kunningartlf. 31 23 15 86,

sum sigur frá øllum tiltøk-

um.

Kaffistovan er opin frá kl. 14-19 hvønn dag uttan leygdag. Mánadag kl. 17-19 er Dagur og Vika o.a. Týsdag kl. 17.30 er døgurði. Føroysk bløð liggja frammi.

Døgurðamat, fløgur, bond, bókur og ullvørur eru m.a. at fáa á kaffistovuni.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99

80, Fax 31 23 92 34 er opin

mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210

Opið mikudag og friggjadag kl. 16-18.

Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.

Skúlin, 53681757.

VALUTAKURSIR

		08.08.97	Ultimo
			siðsta mán.
USA	Dollarar	714,0000	700,5500
Bretland	Pund	1127,9400	1140,5900
Týskland	Markur	381,3200	381,1400
Svøríki	Króna	88,7800	87,8000
Noreg	Króna	92,8100	92,0200
Frakland	Frankur	113,1300	113,1200
Belgia	Frankur	18,4790	18,4730
Sveits	Frankur	466,3800	460,3500
Holland	Gyllin	338,4200	338,3200
Italia	Liri	0,3910	0,3909
Finnland	Markur	127,6900	128,4700
Island	Króna	9,9500	9,9000
Eysturriki	Skillingur	54,2330	54,2110
Spania	Pesetas	4,5270	4,5240
Portugal	Escudos	3,7740	3,7780
Kanada	Dollari	515,7600	506,8400
Grikkaland	Drakmur	2,4660	2,4630
Japan	Yen	6,0517	5,9147
Írland	Pund	1020,5900	1020,9800
	XEU	750,7600	751,2600

Kelda: FØROYA SPARKASSI